



4.5mm
CO₂

CZ P-09[®]

– 4.5 mm pellet CO₂ Airgun



User manual

Manuel de l'utilisateur

Manual de usuario

Ref. 17537 - Black

Ref. 18524 - Dual tone FDE

Ref. 18525 - FDE

Read through this manual before use

Lisez ce manuel avant utilisation

Lea este manual antes de utilizar



actionsportgames.com

CZ P-09®



Congratulations with your new CZ P-09® Airgun. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau pistolet à plombs Airgun CZ P-09®. Lisez ce manuel avant utilisation.

Enhorabuena por su nuevo CZ P-09®, un arma de aire comprimido. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de aire comprimido, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun. Never aim or shoot at people or animals.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique. Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica. Nunca apunte o dispare hacia personas o animales.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon du pistolet.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

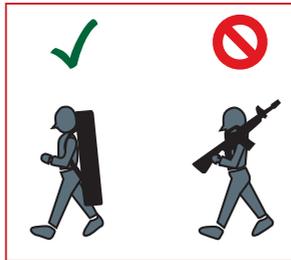
Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre pistolet à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



When transporting your Airgun, always set the selector lever on "safe", and place the Airgun in a case or bag.

Lorsque vous transportez votre réplique d'arme, réglez le levier de sélection sur la position "sécurité" et placez votre réplique d'arme dans un étui ou dans une sac.

Al transportar su réplica, siempre dejar el seguro en la posición "safe" y meter la réplica en una mochila o maleta.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'Airgun pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5 mm pellets for this Airgun. Never use any used or damaged pellets.

Manipulez toujours le pistolet comme si il était chargé. Ne pas porter ce pistolet sur vous en public. Transportez toujours le pistolet déchargé, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir l'arme à air comprimé, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des plombs avec votre réplique à air comprimé 4.5 mm. N'utilisez jamais les plombs déjà utilisés.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre el balín de 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice el balín disparados o dañados.

Operating instructions / Consignes d'utilisation / Manual de instrucciones

Read all instructions in this manual before using your Airgun

Veillez lire attentivement ces consignes avant toute utilisation

Lea todas las instrucciones en este manual antes de utilizar su réplica



By default, the safety lever should always be in the safe position. Press down the safety switch until it locks into the safe position.

Par défaut, le cran de sûreté doit toujours être sur la position de sécurité (safe). Appuyez sur le cran de sûreté jusqu'à ce qu'il se verrouille en position de sécurité (safe).

El seguro estará siempre por defecto en la posición de seguridad. Apriete el seguro hasta que encaje en la posición de seguridad.



Push the magazine release button and pull out the magazine.

Appuyez sur le bouton de libération du chargeur et retirez le chargeur.

Pulse el botón de liberación del cargador y tire el cargador hacia abajo.



1) Unmount the CO₂ handle cover by pushing the top of the back grip and 2) pushing downwards to release it from the handle.

1) Ôtez le cache du CO₂ situé sur la poignée en appuyant sur le haut du grip arrière puis, 2) poussez-le vers le bas pour le dégager de la poignée.

1) Desmonte el tanque de CO₂ apretando la parte superior del reverso de la empuñadura y 2) apriete hacia abajo para liberarla del tanque.



Load the 12g CO₂ capsule into the CO₂ compartment.

Insérez la cartouche de 12g CO₂ dans son emplacement.

Insertar la botella de 12g CO₂ en la empuñadura.



Turn the lock system clockwise to activate the 12g CO₂ capsule. Be aware that overtightening may damage the pistol and user.

Tournez la molette dans le sens horaire pour bloquer et percer la cartouche. Attention de ne pas trop visser la cartouche de 12g CO₂. Cela pourrait endommager la réplique.

Girar la cerradura según las agujas del reloj para activar el 12g CO₂. Tenga en cuenta que apriete excesivo puede dañar la pistola y el usuario



Mount the CO₂ handle cover by clicking it in place from the bottom up.

Installez le cache du CO₂ situé sur la poignée en l'enchâssant par le bas.

Monte el tanque de CO₂ de abajo arriba hasta que oiga un clic.



Insert the pellets/steel BBs from the back of the magazine, as indicated by the icon.

Insérez les plombs / billes d'acier par l'arrière du chargeur, comme indiqué par l'icône.

Inserte los pellets o balines de acero por la parte posterior de la recámara, tal como se muestra.



Be sure the airgun is always pointed in a safe direction. Never point the airgun at any pet or person even if it is unloaded. Always assume and handle the airgun as if it were loaded and ready to fire.

Use only 12g CO₂ capsules. Any attempt to use other types of gas capsules could be extremely dangerous and could result in serious injury or death. Gases other than CO₂ could result in an explosion or rupture of the airgun.

Keep hands and face away from escaping CO₂ gas. It can cause frostbite if allowed to come in contact with skin. Always make sure the CO₂ capsule is empty before attempting to remove it from the air pistol by slowly turning the gas capsule puncture screw counterclockwise all the way until you no longer hear the escape of CO₂ gas.

Never assume that because the air pistol no longer fires a projectile and/or the magazine is removed from the grip frame that a projectile is not lodged in the barrel. Always treat the air pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

CO₂ capsules may explode at temperatures above 120° F. Do not mutilate or incinerate them. Do not expose them to heat or store CO₂ capsules at temperatures above 120° F.

An air pistol that is not operating properly may be dangerous. It should be kept safely from use by anyone until repaired or destroyed. Do not try to take the airgun apart. It is difficult to reassemble and improper disassembly or reassembly can cause serious injury or death.



Remember to rotate the drum to load the whole magazine. Make sure the pellets or BBs are not extruding out of the drum. Pointed/ long type pellets must NOT be used with any Airgun that use a rotary style magazine.

N'oubliez pas de faire tourner le barillet pour charger complètement le chargeur. Assurez-vous que les plombs ou billes d'acier ne sont pas éjectées par le barillet. Les projectiles en pointe/ allongés ne doivent EN AUCUN CAS être utilisés sur une réplique à air comprimé dotée d'un chargeur rotatif.

Recuerde rotar el tambor para cargar la recámara por completo. Asegúrese de que los pellets o los balines no se caigan del tambor. Los pellets alargados o puntiagudos NO deberían usarse en ningún rifle de aire comprimido que contenga una recámara rotativa.



The icon on the side of the magazine should point forward, when the magazine is reinserted into the airgun.

Lorsque le chargeur est inséré dans la réplique, l'icône située sur le côté du chargeur doit être orientée vers l'avant.

El icono del lado de la recámara debería apuntar hacia adelante cuando se vuelva a insertar en la marcadora.



Reinsert the magazine into the airgun. Only use ASG CZ P-09 pellet magazine (Ref: 17538).

Insérez le chargeur dans la réplique. Utilisez uniquement le chargeur d'ActionSportGames® du CZ P-09. (Ref: 17538)

Reinserte la recámara en la marcadora. Utilice únicamente el cargador del ASG CZ P-09 (Ref: 17538).



To unlock the safety, press the button as indicated and push the safety lever upwards. With the red dot visible, the Airgun is ready to fire.

Pour déverrouiller la sûreté, appuyez comme indiqué sur le bouton puis, poussez le cran de sûreté vers le haut. Si le point rouge est visible, la réplique est prête à tirer.

Para desbloquear el seguro, apriete el botón como se indica y mueva el seguro hacia arriba. Cuando el punto rojo sea visible, la marcadora estará lista para disparar.



CZ® is among the largest manufacturers in the world within the small arms industry. The company has celebrated 75 years of its existence, which ranks this company among the most important and long established Czech companies.

Česká Zbrojovka® a.s. (Czech Arms Factory) founded in 1936, was originally oriented for military small arms production, but over time the product range has expanded with products for the civilian use, in both sports and hunting. The company became famous for its production of the Model 58 Assault Rifle, which long remained part of the armament of the Czech and Slovak Armed Forces, the famous Model 61 Scorpion submachine gun and the CZ® 75 pistol, which is being manufactured in various versions and modifications since the seventies up to these day.

Technical information / Informations techniques / Información técnica



Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
205 mm	702 g	4.5 mm	16 (2x8)	Metal/ABS	max 3.7 Joule	150ms / 492 fps* Using 0.33 pellets

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT/ ADVERTENCIA



This is a high powered airgun for use by those 18 years of age or older. Read all instructions before using. The purchaser and user should conform to all laws governing the purchase, use, and ownership of airguns. You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes

Do not brandish or display this airgun in public – it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 230 yards (210 m).

This airgun can cause serious injury or death. Read the following instructions carefully. Do not load a projectile into the airgun until you are ready to shoot. If you do load a projectile and then decide not to shoot, remove it manually or by shooting the airgun at a safe target. An unloaded airgun which is "on safe" is safest. Accidents happen fast, please handle the airgun safely.



Il s'agit d'une réplique puissante destinée à un public majeur âgé de 18 ans et plus. Lisez ce manuel dans son intégralité avant utilisation. L'acheteur et l'utilisateur doivent se conformer à l'ensemble des lois régissant l'achat, l'utilisation et la possession de répliques.

Ne brandissez pas et n'exposez pas cette réplique en public - cela pourrait semer la confusion parmi les gens et constituer un délit. Les forces de l'ordre et autres personnes pourraient penser qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne modifiez pas le coloris et les marquages afin de faire ressembler davantage la réplique à une arme. Cela peut être dangereux et constituer un délit.

Ceci n'est pas un jouet. La surveillance d'un adulte est requise. Toute mauvaise utilisation ou manque de précaution peut entraîner des préjudices corporels graves voire la mort. Peut être dangereux jusqu'à 210 m (230 yards). Cette réplique peut occasionner des préjudices corporels graves voir la mort. Lisez attentivement l'ensemble des instructions suivantes. Ne chargez aucun projectile dans la réplique tant que vous n'êtes pas prêt à tirer. Si vous chargez un projectile puis décidez de ne pas tirer, ôtez-le manuellement ou tirez dans une cible sûre. Une réplique déchargée en position « sécurité » (safe) est encore plus sûre. Veuillez manipuler votre réplique avec précaution ; les accidents sont vite arrivés.



Esta es un arma de aire comprimido de alto poder para uso de personas mayores de 18 años o más. Lea todas las instrucciones antes de usarse. El comprador o usuario debe de ajustarse a todas las leyes que regulan la compra, uso y posesión de armas de aire comprimido.

No empuñe o muestre este producto en público – puede confundir a las personas y puede ser un crimen. La policía u otros pueden pensar que es un arma de fuego. No cambie la coloración y marcas para hacerla ver más como un arma de fuego. Eso es peligroso y puede ser un crimen.

No es un juguete. Se requiere la supervisión de un adulto. El mal uso o uso descuidado puede causar serias lesiones o la muerte. Puede ser peligroso hasta 230 yardas (210 metros).

Esta arma de aire comprimido puede causar serias lesiones o la muerte. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente. No cargue un proyectil en el arma de aire hasta que esté listo para disparar. Si usted carga el proyectil y luego decide no disparar, quítelo ya sea manualmente o disparando el arma hacia un blanco seguro. Un arma de aire descargada que tiene el "seguro" – on safe es la más segura. Los accidentes suceden rápido, por favor maneje cuidadosamente el arma de aire.



Accessories / Accessoires / Accesorios

Magazine / Chargeur / Cargador

16 rounds (2x8) / 16 coups (2x8) / 16 disparos (2x8)

Ref. 17538



4.5 mm Pellets / Plombs 4.5 mm / Balines de 4.5 mm

Pellet Diabolo for target shooting

Plombs type Diabolo pour cible

Balines tipo Diábolo para el tiro al blanco

Ref. 17637



4.5 mm steel BBs / Billes d'acier 4.5 mm / BBs de 4.5 mm

BLASTER®, 1500 pcs. / 1500 pcs. / 1500 piezas (0.35g)

Ref. 15936



CO₂ capsules / Cartouches de CO₂ / Botellas de CO₂

ULTRAIR®, 5 pcs. / 5 pcs. / 5 piezas (12g)

Ref. 15545

ULTRAIR®, 500 pcs. / 500 pcs. / 500 piezas (12g)

Ref. 16117



CO₂ Lubrication capsules / Cartouches CO₂ avec lubrifiant / Cartuchos de CO₂ lubricación

ULTRAIR® Lubrication CO₂, 5 pcs. / 5 pcs. / 5 piezas (12g)

Ref. 17425



CZ® Plastic carry box / Mallette en plastique / Maleta de plástico

8.5 x 23 x 46 cm

Ref. 17381



Accessories / Accessoires / Accesorios

Barrel extension tube / *Extension de canon externe* / Tubo de extensión del cañón

Barrel extension tube, metal / *Extension de canon externe, universal, métal* /
Tubo de extensión del cañón, metal

Ref. 15924



Lasers & flashlights / *Lampes & lasers* / Luces & Miras láser

Laser for CZ75/DUTY / *Laser pour CZ75/DUTY* / Láseres para CZ75/DUTY

Ref. 17184



Tactical light, super xenon / *Lampe tactique, super xenon* / Luz táctica, super xenon

Ref. 16085



Tactical light and laser / *Lampe tactique et laser* / Luz y láser táctico

Ref. 15927



Targets / *Cibles* / Dianas

Flat pellet trap / *Porte-cible plat récupérateur de plombs* /
Tragabalines

Ref. 16929

(Paper targets not incl.)



Cone pellet trap / *Porte-cible conique récupérateur de plombs* /
Cazabalines

Ref. 16930

(Paper targets not incl.)



Shooting targets, 14cm, 100 pcs. / *Cibles en carton, 14cm – 100 pièces* /
Dianas de 14 cm, 100 unidades

Ref. 16928





FOR USA ONLY

IMPORTANT:

THIS AIRGUN IS INTENDED FOR THOSE 18 YEARS OF AGE OR OLDER. READ THE USER MANUAL COMPLETELY BEFORE USE.

Steel, Air-gun shot (S) Air-gun Pellet (P)

WARNING

NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 230 YARDS (210 METRES).

WARNING

DO NOT MISUSE THIS AIRGUN. DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRGUN IN PUBLIC. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND/OR MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. IT MAY CONFUSE PEOPLE AND THE POLICE AND MAY BE A CRIME.

WARNING

KEEP HANDS AWAY FROM EXCAPING CO₂ GAS. IT CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN. ALWAYS MAKE SURE THE CO₂ CARTRIDGE IS EMPTY BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE IT FROM THE AIRGUN.

CAUTION

YOUR BACKSTOP SHOULD BE INSPECTED FOR WEAR BEFORE AND AFTER EACH USE. DISCONTINUE USE IF THE BACKSTOP SURFACE SHOWS SIGNS OF FAILURE. SINCE BACKSTOP SURFACES EVENTUALLY FAIL, ALWAYS PLACE THE BACKSTOP IN A LOCATION THAT WILL BE SAFE SHOULD THE BACKSTOP FAIL. DISCONTINUE THE USE OF A BACKSTOP IF THE PROJECTILE REBOUNDS OR RICOCHETS.

ADVISORY

WHEN USING THIS AIRGUN BE AWARE OF ALL REQUIREMENTS IMPOSED BY APPLICABLE U.S. FEDERAL, STATE AND LOCAL LAWS, REGULATIONS AND ADMINISTRATIVE POLITICS RELATED TO AIRGUNS AND RELATED ASSESSORIES.



4.5mm
CO₂



Česká Zbrojovka®, Czech Republic and the logo are registered trademarks of Česká Zbrojovka®, Czech Republic and are used under worldwide exclusive license for Airgun by ActionSportGames® A/S, Denmark.

Česká Zbrojovka®, Tschechische Republik und das Logo sind geschützte Marken der Česká Zbrojovka®, Tschechische Republik und werden unter exklusiver Lizenz für Airgun von ActionSportGames® A/S, Dänemark, verwendet.

Česká Zbrojovka®, République Tchèque et le logo sont des marques déposées de Česká Zbrojovka®, République Tchèque et sont utilisées sous licence exclusive mondiale pour le Airgun par ActionSportGames® A/S, Danemark.

Česká Zbrojovka®, República Checa y su logo son marcas registradas de Česká Zbrojovka®, República Checa y se usan bajo licencia exclusiva mundial para armas de Airgun por ActionSportGames® A/S, Dinamarca.

ActionSportGames® A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Denmark

www.actionsportgames.com



0110-1217